

INTER KULTURELLE WOCHEN

HOYERSWERDA



Dafür! Za to!

1. BIS 30. SEPTEMBER 2025

22 Aktionen in und um Hoyerswerda

Wenn wir unsere Unterschiede anerkennen,
können wir gemeinsam eine bessere Welt schaffen.

Hdyž svoje rozdíly připoznají,
můžou zhradnít lepší svět stvořit.

Nelson Mandela

DAFÜR! · INTERKULTURELLE WOCHEN 2025

Unter dem Motto „Dafür – jeder Intoleranz und Ausgrenzung zum Trotz!“ werden die bundesweiten Interkulturellen Wochen auch wieder im Landkreis Bautzen und im Raum Hoyerswerda umgesetzt. Gemeinsam öffnen wir uns Türen, laden ein, wachsen miteinander und halten zusammen. Mit breitgefächerten Angeboten zum Austausch und zu Begegnungen zwischen verschiedenen Kulturen setzt Hoyerswerda im verlängerten Zeitraum um die bundesweite Kernwoche ein Zeichen für Menschlichkeit, Toleranz sowie interkulturelle Offenheit.

Vielfalt ist unsere Stärke – Mnohotność je naša sylność.



Das vollständige Programm finden Sie auch hier:

zivilcourage-hoy.de
raa-hoyerswerda.de
hoyerswerda.de



Verantwortlich für den Inhalt:

Initiative Zivilcourage Hoyerswerda, Braugasse 1, 02977 Hoyerswerda,
Telefon: 03571 2093343, E-Mail: hallo@zivilcourage-hoy.de

RAA Hoyerswerda/Ostsachsen e.V.

Industriegelände Str. B Nr. 8, 02977 Hoyerswerda,
Telefon: 03571 416072, E-Mail: kontakt@raa-hoyerswerda.com

3. / 10. / 17. September 2025 9:00 bis 11:00 Uhr



Interkultureller Frauentreff

OSSI am Plani (ehem. Oberschule Am Planetarium)
Collinsstraße 29, 02977 Hoyerswerda

RAA Hoyerswerda/ Ostsachsen e.V.

Wir laden alle Frauen herzlich ein, Jeden Mittwoch zwischen 9 und 11 Uhr an unserem interkulturellen Frauentreff teilzunehmen. Gemeinsam möchten wir eine offene und freundliche Atmosphäre schaffen, in der wir uns austauschen, neue Freundschaften knüpfen und voneinander lernen können. Egal, woher du kommst - wir freuen uns auf dich! Komm vorbei und sei Teil unserer bunten Gemeinschaft!

Informationen unter: raa-hoyerswerda.com

5. September 2025 12:00 bis 15:00 Uhr



Die Weltreise der Bratwurst

Haus der Begegnungen

Jan-Amos-Comenius-Str. 23-25, 02977 Hoyerswerda

RAA Hoyerswerda/Ostsachsen e.V. / GIHK Hoyerswerda + vbff in Ostsachsen e.V.

Im Rahmen des GIHK-Projektes „HY ||lebt Gesundheit“ entsteht neben dem Kräutergarten des Hauses der Begegnungen nun ein Garten der Generationen. Anfang September wollen wir die neu entstandene Feuerstelle in der Mitte des Gartens gemeinsam mit einem Bratwurstgrillen einweihen. Im Sinne der Interkulturellen Wochen schicken wir Sie mit Ihrer Wurst auf eine kulinarische Reise mit Saucen und Salaten aus aller Welt. Kosten Sie sich durch und sammeln Sie neue Rezepte.

Bratwurst kostenpflichtig, internationale Beilagen kostenfrei

10. September bis 1. Oktober 2025 17:30 Uhr



Türkisch für Anfänger - der Urlaubs Crashkurs

Volkshochschule Hoyerswerda

Lausitzer Platz 4, 02977 Hoyerswerda

Volkshochschule Hoyerswerda

Sie planen eine Reise in die Türkei und möchten sich vor Ort verständigen können? In diesem kompakten Crashkurs vermittelt unsere neue Türkisch-Dozentin grundlegende Sprachkenntnisse für den Urlaub: Begrüßungen, ty-

pische Redewendungen, Zahlen, Essen bestellen, nach dem Weg fragen - praktisch und alltagstauglich. Mit viel Engagement und Freude am Unterrichten führt unsere muttersprachliche Kursleiterin Sie in die türkische Sprache ein. Ganz nebenbei erfahren Sie auch Spannendes über die Kultur, Gepflogenheiten und Reisetipps für die Türkei. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Kursziel: In Alltagssituationen im Urlaub sprachlich zurechtkommen. Ideal für Reisende, die in kurzer Zeit das Wichtigste lernen möchten.

Die Veranstaltung ist kostenpflichtig.

Anmeldung erforderlich: vhs-hoyerswerda.de

13. September 2025 11:00 bis 17:00 Uhr



Zivilcourage hautnah

Stand der Initiative Zivilcourage

Bonhoefferstraße, 02977 Hoyerswerda

Initiative Zivilcourage Hoyerswerda

Besuche uns an unserem Pavillon in der Bonhoefferstraße auf dem Landeserntedankfest und durchlaufe unseren Escape Room zum Thema Mut & Zivilcourage. Weitere Mitmachangebote, wie das Unglücksrad, werden dir einiges abverlangen, aber keine Sorge, du bist ja mutig, oder?

Informationen unter: zivilcourage-hoy.de

14. September 2025 10:00 bis 12:30 Uhr



Es ist normal, verschieden zu sein!

Bühne Einsteinstraße

Anlässlich des Landeserntedankfestes in Hoyerswerda

Lebenshilfe Regionalvereinigung Kamenz-Hoyerswerda e.V., Stadt Hoyerswerda, Sächsisches Landeskuratorium Ländlicher Raum e.V. und der Lausitzhalle Hoyerswerda (Einstein-Bühne)

Die Talentshow präsentiert von Menschen mit Beeinträchtigung und moderiert von Roland Wehner.

Informationen unter: landeserntedankfest-sachsen.de

15. September bis 28. November 2025



Frauen im geteilten Deutschland

Lichthof im Alten Rathaus

Markt 1, 02977 Hoyerswerda

Stadt Hoyerswerda, Kommunale Gleichstellungsbeauftragte

Die Ausstellung stellt die Lebensrealitäten von Frauen in der Bundesrepublik und der DDR der 1970er und 1980er Jahre dar. Sie wurde von der Bundesstiftung zur Aufarbeitung der SED-Diktatur herausgegeben und von Clara Marz kuratiert. Anliegen der Plakatausstellung ist, die vielfältigen Erfahrungen von Frauen sichtbar zu machen und deren deutsch-deutsche Lebenswirklichkeiten anhand bestimmter Kapitel gegenüberzustellen. Die Ausstellung ist zu den Sprechzeiten geöffnet.

Informationen unter:

hoyerswerda.de/rathaus/politik/gleichstellung/



15. September 2025 9:00 bis 13:00 Uhr



Workshop: Kommunikationsstrategien für Demokratie

Volkshochschule Hoyerswerda

Lausitzer Platz 4, 02977 Hoyerswerda

Volkshochschule Hoyerswerda

Demokratiefeindliche Haltungen begegnen uns im Alltag zunehmend offen – sei es in der Arbeit mit Jugendlichen, im Kollegium oder in öffentlichen Räumen. Der Workshop vermittelt Strategien zum Umgang mit demokratiefeindlichen und diskriminierenden Aussagen im Alltag. Im Fokus stehen der Schutz Betroffener, der konstruktive Umgang mit diskriminierenden Personen und die Stärkung der eigenen Handlungsfähigkeit. Ziel ist es, Sicherheit im Umgang mit antidemokratischen Äußerungen zu gewinnen und zu entscheiden, wann Dialog oder klare Abgrenzung nötig ist. Der Workshop richtet sich an Fachkräfte aus der Jugendhilfe, pädagogische Fachkräfte, Verwaltungsangestellte und Multiplikator*innen.

Anmeldung erforderlich: vhs-hoyerswerda.de

17. September 2025 18:00 Uhr



Indische Küche

Volkshochschule Hoyerswerda

Lausitzer Platz 4, 02977 Hoyerswerda

Volkshochschule Hoyerswerda

Die indische Küche ist genau so vielfältig wie das Land selbst. Teilnehmende tauchen ein in kulinarische Geheimnisse und zauberhafte Geschmackserlebnisse. Gemeinsam werden aus frischen Zutaten und landestypischen Gewürzen Padoka als Vorspeise, Reis mit Chicken-Erbsen-Curry und Linsensalat zubereitet und natürlich gegessen. So lernen Teilnehmende nebenbei auch Land und Leute besser kennen.

Die Veranstaltung ist kostenpflichtig.

Anmeldung erforderlich: vhs-hoyerswerda.de



19. September 2025 9:30 bis 11:30 Uhr

Interkulturelle Lagerfeuerküche für Kinder

Haus der Begegnungen

Jan-Amos-Comenius-Str. 23-25, 02977 Hoyerswerda

RAA Hoyerswerda/Ostsachsen e.V. / GIHK Hoyerswerda / vbff in Ostachsen e.V.

Im Rahmen des GIHK-Projektes „HY |I|ebt Gesundheit“ entsteht neben dem Kräutergarten des Hauses der Begegnungen nun ein Garten der Generationen. Im September wollen wir die neu entstandene Feuerstelle in der Mitte des Gartens einweihen. Im Sinne der Interkulturellen Wochen zeigen wir Kindern, was in unterschiedlichen Ländern am Lagerfeuer gekocht wird. Von Hefeteig bis Schokobananen wird alles frisch und einfach gemeinsam zubereitet und verkostet.

Veranstaltung kostenfrei

Anmeldung bis 12.9.2025 unter gihk-werkstatt@raa-hoyerswerda.com bitte ggf. Allergien angeben / Veranstaltung für Vorschulkinder in Begleitung von Erwachsenen

19. September 2025 17:00 Uhr

Peruanische Küche

Volkshochschule Hoyerswerda
Lausitzer Platz 4, 02977 Hoyerswerda

Volkshochschule Hoyerswerda

Seit 2012 wurde Peru bei den World Travel Awards (WTA) neun Mal zur „Besten kulinaren Destination der Welt“ gewählt. Gute Gründe, unter Leitung einer gebürtigen Peruanerin auf Geschmacksreise zu gehen. Dieses Mal gibt es Ceviche (Fischsalat mit Limetten), Arroz con Pollo (Koriander Gemüsereis mit Hühnchen) und als Nachtisch Mazamorra Morada (Lila Mais-Pudding). Hinzu kommen Tipps zu peruanischer Koch- und Esskultur sowie Lebensweise.

Die Veranstaltung ist kostenpflichtig.

Anmeldung erforderlich: vhs-hoyerswerda.de



20. September 2025 10:00 bis 17:00 Uhr

18. Hoywoj-Citylauf 2025

Sportforum Hoyerswerda
Nieskyer Straße 13, 02977 Hoyerswerda
Sportclub Hoyerswerda e.V.

Zeit für gemeinsame Aktivitäten und Freude an der Bewegung, Möglichkeit zum Kennenlernen und zu gemeinsamen Gesprächen, Infos zu verschiedenen Vereins- und Sportangeboten. Von jung bis alt, klein bis groß, voll aktiv oder nur zum Spaß – für jede*n halten wir die passende Laufstrecke und Attraktion bereit.

Kita-/Schulkinder, sowie Familienflitzer: kostenlos.

Erwachsene: kostenpflichtig.

Anmeldung und Informationen unter: sportclub-hoyerswerda.de

Schulkinder können sich auch über ihre Schule zum Lauf anmelden.



22. bis 24. September 2025

Theater Carosello

Kulturfabrik Hoyerswerda
Bragausse 1, 02977 Hoyerswerda
Kulturfabrik Hoyerswerda e.V.



„Die freie Theatergruppe Teatro Due Mondi kommt vom 22. bis 24. September

mal wieder nach Hoyerswerda, um gemeinsam mit kleinen und großen Menschen jeden Alters und jeglicher Herkunft mit Theatermitteln an einem gesellschaftlichen Thema zu arbeiten. Carosello ist die Geschichte der „Bremer Stadtmusikanten“, die mit ihren Liedern Geld für ein Abendessen sammeln wollen. Sie ziehen daher singend durch unsere Stadt von Platz zu Platz und erleben dabei Überraschendes.

22./23. September 2025: 17:00 bis 20:00 Uhr

24. September 2025: 18:00 Uhr Parade

Anmeldungen unter: Telefon 03571 2093343

Informationen unter: kufa-hoyerswerda.de

22. bis 23. September 2025 ganztags

Diskriminierung erkennen und handeln – Fokus Gesundheitssystem

**Medizinische Berufsfachschule
am Lausitzer Seenland Klinikum GmbH**
Lindenweg 43, 02977 Hoyerswerda

*Antidiskriminierungsbüro Sachsen e.V. / Medizinische Berufsfachschule
am Lausitzer Seenland Klinikum GmbH*

Der Workshop vermittelt praxisorientiertes Wissen, konkrete Handlungsanleitungen sowie Umsetzungsstrategien. Die Methoden orientieren sich an den Erfahrungen, welche die Teilnehmenden aus ihrem beruflichen Alltag mitbringen. Sie sind praxisnah und interaktiv durch Diskussionsrunden und Vortragsteile. Mit Modulen der Ausstellung „Unterschiede, die einen Unterschied machen“ werden Inhalte und Debatten zum Thema Ungleichbehandlung erlebnisnah und anschaulich bearbeitet.

Informationen unter: adb-sachsen.de

22. September 2025 19:00 Uhr

HÖRT MIR MAL ENDLICH JEMAND ZU!?! Eine Gesprächsveranstaltung zum Thema Migration mit Sarah A. Besic

OSSI am Plani (ehem. Oberschule Am Planetarium)
Collinsstraße 29, 02977 Hoyerswerda

*RAA Hoyerswerda/ Ostsachsen e.V. / Sächsische Landeszentrale
für politische Bildung*



Migration ist ein Thema, das in der sächsischen Gesellschaft erhebliche Sorgen und Skepsis hervorruft. Der Ausländeranteil liegt in Sachsen deutlich unter dem Bundesdurchschnitt – und doch treibt viele Menschen die Frage um, wie sich Migration bereits auf das Zusammenleben auswirkt und künftig auswirken wird. Einerseits wird anerkannt, dass Sachsen ohne Zuwanderung weder wirtschaftlich noch im Bereich der Gesundheitsversorgung zukunfts-fähig ist. Doch besonders vor Wahlen, werden die Debatten um Zuwanderung laut, emotional – und sie beeinflussen die Wahlentscheidungen erheblich.

Informationen unter: raa-hoyerswerda.com

Bauernstaat. Die Frauen sprechen über die Doppelbelastung ihrer Mütter und Großmütter, sie erzählen von den eigenen Sorgen und Träumen, denen sie oft nur mit Tricks ein kleines Stück näherkommen konnten.

Informationen unter: vhs-hoyerswerda.de

23. September 2025 12:30 bis 15:30 Uhr

Reichsbürger*innen und Selbstverwalter*innen – Szene verstehen, Gefahren erkennen

OSSI am Plani (ehem. Oberschule Am Planetarium)
Collinsstraße 29. 02977 Hoyerswerda

RAA Hoyerswerda/ Ostsachsen e.V. / trägerverbUNDT [tvBUNT]

Reichsbürger*innen und Selbstverwalter*innen lehnen die Bundesrepublik Deutschland und ihre Institutionen ab – oft verbunden mit verschwörungs-ideologischen Weltbildern. In diesem Vortrag analysieren wir die regionale Szene, ordnen sie in den bundesweiten Kontext ein und beleuchten die grundlegenden Einstellungen und Argumentationsmuster. Anhand ausgewählter Beispiele zeigen wir typische Vorgehensweisen auf und diskutieren, wie sich demokratische Strukturen schützen lassen. Der Workshop bietet fundiertes Hintergrundwissen und praktische Einblicke für alle, die in ihrem Umfeld mit dieser Szene konfrontiert sind.

Anmeldung bis 19. September 2025 an paulick@raa-hoyerswerda.com

Informationen unter: raa-hoyerswerda.com

24. September 2025 18:00 Uhr

Die Unbeugsamen 2 Filmabend und Podiumsgespräch

Schloss Hoyerswerda
Schlossplatz 1, 02977 Hoyerswerda

Volkshochschule Hoyerswerda

15 selbstbewusste Frauen erzählen, wie auch im Land der staatlich verordneten Gleichberechtigung trotzdem das Patriarchat regierte und schaffen damit ein kraftvolles Kaleidoskop der Geschlechterbeziehungen im Arbeiter- und

25. September 2025 15:00 bis 18:00 Uhr

11. Stadtteilstfest „Name-Stadt-Land“ für alle offen und kostenfrei

Hartplatz

zwischen Becher- und Herderstraße, 02977 Hoyerswerda

CVJM Hoyerswerda e.V., Kita Märchenland, Lindenhof,
Kinder- und Jugendfeuerwehr, Verkehrswacht, BdV, BSVS, Lindenschule

Viele unterschiedliche Akteure im Stadtteil laden zum sich Kennenlernen, gemeinsamen Spielen, Essen, Basteln, Rätseln und Feiern ein. Dabei spielt weder Alter noch Herkunft, Religion noch Status eine Rolle, denn wir leben hier gemeinsam.

Informationen unter: cvjm-hoyerswerda.de

25. September 2025 18:00 Uhr

Irische Küche

Volkshochschule Hoyerswerda

Lausitzer Platz 4, 02977 Hoyerswerda

Volkshochschule Hoyerswerda

Die Irische Küche ist traditionell einfach – aber nicht weniger schmackhaft. Ob Lamm, Fisch oder Pie... Genießer*innen dürfen gespannt sein, was Kursleiter Philip Campbell dieses Mal aus seiner Heimat mitgebracht hat. Gespräche über kulturelle Besonderheiten und Unterschiede zu Deutschland runden den entspannten Abend ab. Natürlich werden andere Gerichte gekocht als in den vergangenen Semestern.

Die Veranstaltung ist kostenpflichtig.

Anmeldung erforderlich: vhs-hoyerswerda.de

25. September 2025 19:00 bis 20:30 Uhr



Menschlich Dafür Sorgen

**Migration zwischen Mut & Mythen
Präsentation & Publikumsgespräch**

Jakubetzstift Wittichenau

Bautzener Straße 30, 02997 Wittichenau

Jesuiten-Flüchtlingsdienst (JRS) Deutschland

Menschen erreichen Deutschland auf der Suche nach Zuflucht und Zukunft. Systeme betrachten sie als Zahlen, Einheimische als Fremde. Das nährt Mythen. Der Jesuiten-Flüchtlingsdienst sieht Menschen und sorgt für sie. Denn es braucht Mut, in ein anderes Land aufzubrechen. Wir wollen ihre Geschichten erzählen und miteinander ins Gespräch kommen: Über Sorgen, Hoffnung, Zusammenleben, damit wir menschlich bleiben.

Informationen unter: jrs-germany.org

26. September 2025 9:00 bis 10:30 Uhr



Menschlich Dafür Sorgen

**Migration zwischen Mut & Mythen
Frühstück mit Präsentation und Gespräch**

Pfarramt Heilige Familie

Karl-Liebknecht-Straße 17, 02977 Hoyerswerda

Jesuiten-Flüchtlingsdienst (JRS) Deutschland

Menschen erreichen Deutschland auf der Suche nach Zuflucht und Zukunft. Systeme betrachten sie als Zahlen, Einheimische als Fremde. Das nährt Mythen. Der Jesuiten-Flüchtlingsdienst sieht Menschen und sorgt für sie. Denn es braucht Mut, in ein anderes Land aufzubrechen. Wir wollen ihre Geschichten erzählen und miteinander ins Gespräch kommen: Über Sorgen, Hoffnung, Zusammenleben, damit wir menschlich bleiben.

Informationen unter: jrs-germany.org

26. September 2025 18:00 Uhr



Rum-Welten: 7 Erdteile - 9 Rumsorten



Volkshochschule Hoyerswerda

Lausitzer Platz 4, 02977 Hoyerswerda

Volkshochschule Hoyerswerda

Bei dieser „Weltreise“ gilt es die große geschmackliche Bandbreite des Rums zu entdecken. Außerdem werden auf unterhaltsame Weise viele Informationen zu den Herkunftsländern, der Geschichte der Rumherstellung sowie dem Herstellungsverfahren und der Lagerung vermittelt. Das Probierglas wird vor Ort gestellt.

Die Veranstaltung ist kostenpflichtig.

Anmeldung erforderlich: vhs-hoyerswerda.de

28. September 2025 19:00 Uhr



Die Möllner Briefe

Filmvorführung & Gespräch

Kulturfabrik Hoyerswerda

Braugasse 1, 02977 Hoyerswerda

Kulturfabrik Hoyerswerda e.V.

30 Jahre nach den rassistischen Anschlägen in Mölln entdeckt Ibrahim Arslan, der den Brandanschlag 1992 als Kind überlebte, während drei Familienmitglieder getötet wurden, Hunderte Solidaritätsbriefe, die nie zugestellt wurden. Die Briefe lagerten in einem Archiv, ohne dass die betroffenen Familien davon wussten. Aus der Sicht der Opfer schildert der Film ihren Umgang mit den Traumata und den Kampf mit den Behörden. Ibrahim Arslan sucht auch drei der Briefeschreiberinnen auf und erfährt die persönliche Anteilnahme, die ihm damals verwehrt wurde.

Buch und Regie: Martina Priessner, Deutschland 2025

Anschließend im Gespräch Grit Lemke mit der Regisseurin Martina Priessner und Ibrahim Arslan.

Eintritt 7 € / ermäßigt 5 €

Informationen unter: kufa-hoyerswerda.de

Alle Kalenderdaten ohne Anspruch auf Vollständigkeit und ohne Gewähr. Kurzfristige Terminverschiebungen, -änderungen oder -streichungen möglich. Alle Veranstaltungen im Rahmen der interkulturellen Woche sind kostenfrei. Ausnahmen sind im Programm gesondert gekennzeichnet.



Anmeldung erforderlich



Nicht öffentliche Veranstaltung

INITIATIVE ZIVILCOURAGE

Die Initiative ist ein offenes Netzwerk, welches 2006 gegründet wurde. Toleranz, Vielfalt und Demokratie sind für uns wichtig, Extremismus und Gewalt lehnen wir ab.

Wir beraten Sie gerne bei aktuellen Fragen und stehen in engem Austausch mit der Stadt und weiteren Partner*innen. In unseren Treffen besprechen wir aktuelle Geschehnisse in der Stadt und Region. Seit 2013 planen wir den jährlich im April stattfindenden »Tag und Nacht für Toleranz« und seit 2010 die »Interkulturellen Wochen«.

Wir freuen uns immer über neue Gesichter und Ideen!

**Bürgerzentrum
Initiative Zivilcourage Hoyerswerda
Braugasse 1, 02977 Hoyerswerda
Telefon 03571 2093343
Fax 03571 2093340
E-Mail hallo@zivilcourage-hoy.de
Internet www.zivilcourage-hoy.de**

Eine Aktion der Initiative Zivilcourage
Hoyerswerda und der Partnerschaften
für Demokratie Hoyerswerda.

Wir engagieren uns im TrägerverbUND-
Netzwerk für Demokratie und Vielfalt
im Landkreis Bautzen.

Gefördert vom



Bundesministerium
für Bildung, Familie, Senioren,
Frauen und Jugend

im Rahmen des Bundesprogramms

Demokratie **leben!**

sowie vom Freistaat Sachsen



Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage
des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes.